



VPO Protivanov, a.s.

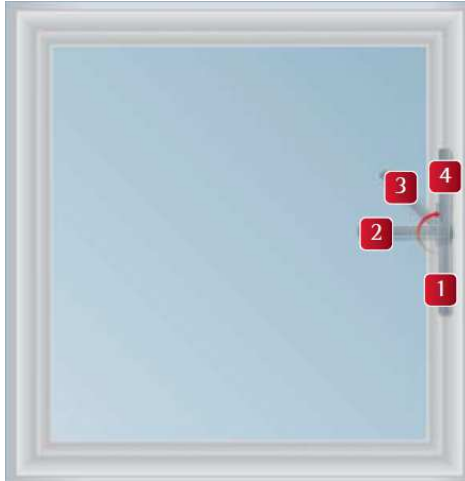
Boskovická 250
798 48 Protivanov
IČ: 290 01 765
DIČ: CZ29001765
TEL: 582 399 136
info@vpo.cz
jakost@vpo.cz
www.vpo.cz

Návod k obsluze a údržbě dřevěných oken a dveří

Kapitola 1 – Obsluha oken
Kapitola 2 – Údržba oken
Kapitola 3 – Seřízení oken
Kapitola 4 – Obsluha vchodových dveří
Kapitola 5 – Seřízení vchodových dveří
Kapitola 6 – Větrání
Kapitola 7 – Obecná poučení

Kapitola 1 - Obsluha oken

Okna jsou vybavena celoobvodovým kováním.
Jejich obsluha je jednoduchá a bezproblémová.



OS - otvírávě sklopné kování s mikroventilací

Poloha kliky svisle dolů (1) - zavřené křídlo

Poloha kliky vodorovně (2) - otevřené křídlo

Poloha kliky šikmo nahoru (3) - štěrbinové větrání – mikroventilace

Poloha kliky svisle nahoru (4) - křídlo sklopeno – ventilace

Klikou otáčejte vždy s křídlem dovnitř k rámu.

Kapitola 2 - Údržba oken

Pro zachování funkčnosti a dlouhé životnosti dřevěných oken a dveří provádějte pravidelnou údržbu skládající se z následujících úkonů:

1. Údržba oken a dveří po zednickém zapravení

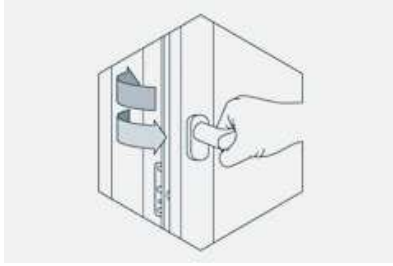


Povrchovou úpravu chraňte obzvlášť před kontaktem s omítkou, maltou a stavebními nátěry. Vhodné je použít speciální, víceúčelové plastové profily - např. „APU lišty“ v kombinaci s igelitovou fólií. Ochranu lze také zajistit lepicími páskami. **Používejte jenom lepicí pásy, které jsou odolné UV záření a snášejí vodou ředitelnými laky**, např. TESA 4438 nebo

STORCH 493151 a 493250. Na lakovaných výrobcích je můžete ponechat až po dobu 4 týdnů. Malířské krycí pásy jsou nevhodné, již po několika dnech se lepidlo může spojit s nátěrem okna.

Dejte pozor, aby se na okenní profil, zasklení ani kování nedostaly zbytky vápna nebo malty. Mohlo by dojít k poškození jak profilu, tak i skla a kování, které by se mohlo vlivem zatvrdlých zbytků zablokovat. Obzvlášť velkou pozornost věnujte hliníkovým eloxovaným okapnicím a lakovaným povrchům oken a dveří, neboť při kontaktu s maltou dochází ke vzniku neodstranitelných skvrn. Znečištění maltou či vápnem je nutné neprodleně odstranit, a to za vydatného smáčení vodou. Nikdy nečistěte okna za sucha.

2. Několikrát za den větrejte!



Přiváděný chladný vzduch snižuje vlhkost v místnosti a zajišťuje tak zdravé klima. Dostatečně svůj byt větrejte, nejlépe několikrát denně, protože relativní vlhkost přesahující 50 % může vést k tvoření plísní v interieru.

3. Nepoužívejte žíravé kapaliny!



Povrch okenního rámu se nejlépe čistí jemným čisticím prostředkem (např. pár kapek tekutého mýdla do vlažné vody). Nepoužívejte žádné abrazivní prostředky, nitroředidla ani benzín! Pro odstranění odolného znečištění je potřeba použít speciální čistič, který lze zakoupit u dodavatelů nebo výrobců oken.

4. Pravidelně okna čistěte (zvenku)!



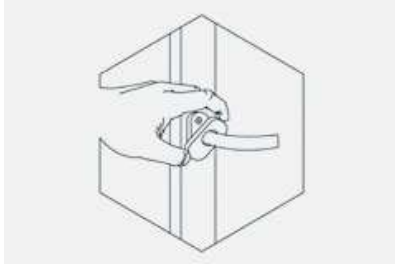
Pravidelně čistěte venkovní stranu oken. Pyl, prach, částice dehtu nebo kovů mohou být vlivem slunečního záření zapečeny do laku. Usazený nános lze pak jen těžko odstranit. Myjte vlašnou vodou s trochou saponátového přípravku. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, které by povrch mohly poškodit.

5. Promazávejte kování!



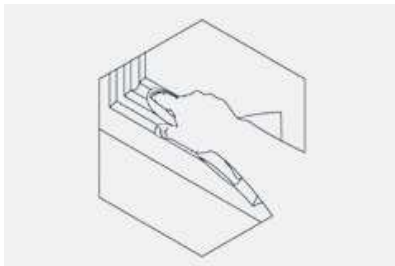
Alespoň jednou ročně promažte všechny pohyblivé části kování olejem na šicí stroje či ve spreji, aby byl zajištěn jeho trvale lehký chod. Uvolněné vruty kování utáhněte.

6. Dotahujte kliky!



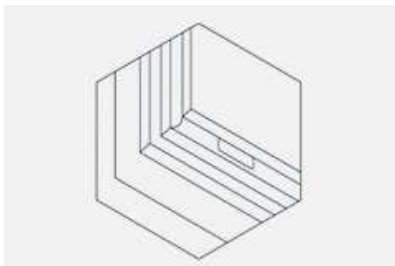
Uvolněné kliky a úchyty musejí být dotaženy. Šrouby se obnaží nadzvednutím krytky pod úchytem a otočením ze svislé do vodorovné polohy.

7. Pečujte o těsnění!



Těsnění je nutno udržovat v čistotě. Pro udržení dlouhodobé pružnosti a funkčnosti těsnění je možné jedenkrát – dvakrát ročně použít silikonový olej nebo speciální přípravek na těsnění (specializované obchody). Poškozená těsnění je potřeba vyměnit.

8. Čistěte spáru pro odvádění vody!



Pravidelně kontrolujte spáru (mezi rámovou okapnicí a rámem – v dolní části okna) pro odvádění srážkové vody. Čistota je předpokladem pro bezproblémové odvádění srážkové vody.

9. Pravidelná údržba povrchové úpravy

Dvakrát ročně, po předchozím umytí, ošetřete povrchovou úpravu (doporučuje se vždy před a po zimním období) přípravkem na ošetření laku Pflageset, popřípadě Pflagemilch. Návod k aplikaci je součástí balení. Tento přípravek je možné zakoupit v naší firmě nebo objednat prostřednictvím naší servisní linky 731 428 910.

Jedním balením lze ošetřit okna ve středně velkém rodinném domě. Tímto prostředkem lze také dočasně ochránit okna poškozená kroupami. V tom případě je nutné současně objednat i odborné posouzení či opravu laku. Přibližně jednou za pět let je také potřeba doplnit povrchovou úpravu o degradovanou vrstvu laku aplikací servisních produktů, a to vždy dle daného barevného odstínu. To znamená přidat novou vrstvu pomocí renovační lazury v daném odstínu, vše bez nutnosti obušování původního laku, pouze po omytí a lehkém zahlazení velmi jemným brusivem. Nanesení se provádí štětcem pro akrylové barvy a je tak snadné, že ho můžete provádět sami nebo pro větší pohodlí objednat na našem servisním středisku..

10. Výměna izolačního skla

V případě rozbití nebo poškození izolačního skla kontaktujte naši servisní linku 731 428 910, zajistíme Vám dodávku a montáž skla stejných parametrů. Při objednání nového izolačního skla je nutné uvést číslo smlouvy a číslo okna v cenové nabídce, která je přílohou smlouvy.

Kapitola 3 - Seřízení oken

Seřízení oken a dveří je vždy prováděno po montáži. Přesto může vlivem dilatačních změn stavby nebo dlouhodobým používáním zejména velkých oken nastat nutnost seřízení kování. Pokud při zavírání okna vnímáte citelné zadrnutí nebo mezi křídlem a rámem táhne je nutno to řešit. Přitažení křídla k rámu seřizujeme na horním závěsu otáčením šroubu imbusovým klíčem č.4 (obr.2), po obvodu křídla pootočením excentricky uchycených čepů kování plochým nebo trubkovým klíčem č.11 (obr.4) a na spodním pantu klíčem torx (hvězdička) č.20 (obr.3). Stranové posunutí křídla vůči rámu lze provést pomocí seřizovacích šroubů v horním (obr.1) a dolním (obr.3) závěsu imbusovým klíčem č.4. Výškové posunutí křídla se provádí na spodním závěsu imbusovým klíčem č.4 (obr.3). Horní závěs je třeba seřizovat v otevřené poloze, dolní závěs potom i v uzavřené poloze. Při výškovém seřizování je vhodné průběžně kontrolovat, zda již nedochází k drhnutí křídla o horní část rámu.

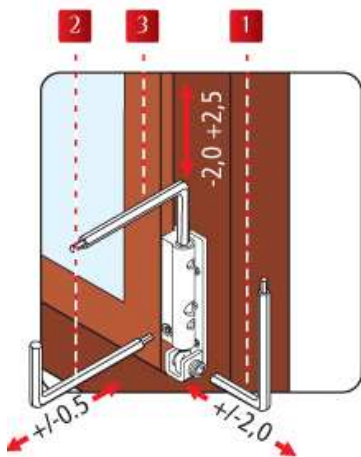
Pozn. pro seřízení oken raději kontaktujte naše servisní oddělení 731 428 910, event. jinou odbornou firmu.



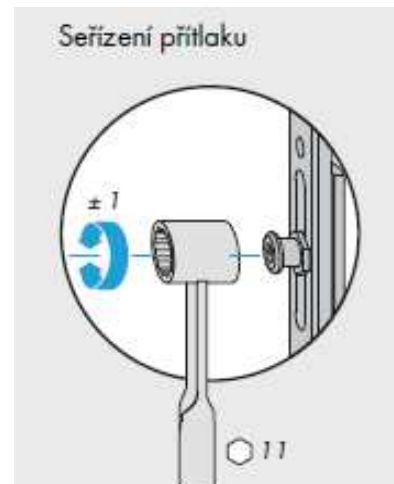
Obrázek č.1.



Obrázek č.2.



Obrázek č.3.



Obrázek č.4.

Kapitola 4 - Obsluha vchodových dveří

Vchodové dveře bývají vybaveny třemi seřiditelnými závěsy a bezpečnostním třibodovým zámekem. Vybaveny jsou kováním klika/klika nebo klika/koule, standardně s překrytím vložky. Klika slouží k otevírání a zavírání dveřního křídla. Zamykání se provádí dvojnásobným nebo jedním otočením klíče, který se u vložky MUL-T-LOCK vyjímá ve vodorovné poloze.

Případná výměna vložky se provádí běžným způsobem po vyšroubování upevňovacího šroubu z čela zámku. Nová vložka musí mít rozměr 40/50 mm - profil 68 mm, 50/50 mm - profil 78 mm a 60/50 - profil 88 mm.

Kopii klíče pro vložku MUL-T-LOCK lze získat ve vybraných obchodech, jejichž seznam naleznete na www.multlock.cz.

V případě průhybu křídla lze aktivovat zabudovaný tvarový mechanismus. V takovém případě se obraťte na náš servis 731 428 910.

Kapitola 5 – Seřízení vchodových dveří

Seřízení dveří



Stranové seřízení:

1. Po sejmutí krytky šroub uvolnit o půl otáčky v otvoru .
2. Imbusovým klíčem SW 4 v otvoru 2 točením doprava nebo doleva seřídít o +/- 3 mm.
3. Následně šroub 1 pevně utáhnout.
4. Po ukončení seřízení opět nasunutí krytky na střední část závěsu..

Výškové seřízení:

-točením šroubu 3 doprava je možné dveře zdvihnout o 3 mm a točením doleva dveře spustit o 2 mm

Kapitola 6 – Větrání

Při provádění mokrých stavebních procesů po osazení oken do stavby je třeba důsledně zajistit odvádění produkované vlhkosti větráním nebo strojním vysoušením, jinak může dojít k nenávratnému poškození oken či dveří.

Aby Vám náš výrobek dlouhodobě dobře sloužil a spolehlivě plnil svoji funkci, doporučujeme Vám brát na vědomí následující informace.

- Každý dům je z hygienického hlediska nutné přirozeně větrat. Tímto větráním mimo jiné dochází k ředění vnitřního vzduchu venkovním, čímž je v místnostech snižována vnitřní vlhkost. Nestačí však pouze občasné vyvětrání. Nejúčinnějším a nejekonomičtějším způsobem větrání je nárazové větrání místností prováděné několikrát denně, v závislosti na pobytu osob a vnitřní teplotě. Je prokázáno, že čím rychleji a intenzivněji je výměna vzduchu provedena, tím menší tepelné ztráty vzniknou. Proto není vhodné větrání v zimě zajišťovat pomocí mikroventilace. Tímto způsobem by došlo místo k potřebné výměně vzduchu pouze k úniku tepla z místnosti.
- Dolní část skla v nových oknech je nejchladnější místo v místnosti, a proto zde v zimním období může dojít ke kondenzaci vodních par. Vše je způsobeno dokonalým utěsněním nových oken a vyšší relativní vlhkostí vzduchu v místnosti. V bytě obývaném 4 lidmi se za týden vyprodukuje několik desítek litrů vodních par. Jejich původem jsou např. vydechovaná vlhkost, květiny, vaření, praní, sušení prádla, koupání, sprchování atd. Jedna osoba vydá během jedné hodiny do okolního vzduchu v průměru 50 až 100g vody, dvě spící osoby potom vydýchají za noc 1,5 až 2 l vody. Tato vlhkost ve vzduchu je sice krátkodobě stabilizována zdmi, v dlouhodobějším časovém horizontu je však nutné uvedené množství vodní páry odvádět.
- Optimální hodnota relativní vlhkosti se celoročně podle Státního zdravotního ústavu pohybuje v rozmezí 30 – 40 %. Pokud by byla relativní vlhkost vzduchu v místnostech vyšší a v důsledku nedostatečného větrání i přetrvávající, hrozí kromě tzv. rosení skel i nebezpečí kondenzace na obvodových stěnách, ochlazovaných venkovním prostředím, a to zejména v rozích a hůře větratelných koutech, v nadpražích oken apod. Tento stav může vést při hodnotách vlhkosti vyšších než 50% až k tvorbě hygienicky nežádoucích plísní.
- Na vady způsobené nadměrnou vlhkostí se záruka nevztahuje.
- Suchý a okysličený vzduch se zahřívá rychleji. Tím má vytápění větší účinnost a ve větrané místnosti získáte příjemné teplo.
- Relativní vlhkost záleží především na teplotě prostředí – při vyšší teplotě je vzduch schopen pojmout více vodních par. Naopak při nižší teplotě dochází k rychlejšímu nasycení vzduchu parami a při snížení teploty pod tzv. rosný

bod dochází ke kondenzaci vodních par. V praxi se toto děje v největší míře na chladných plochách. Nejchladnější plochou v místnostech jsou zpravidla okenní tabule, a to hlavně okolí dolního okenního rámu, kde může docházet k již zmíněnému rosení skel.

Okna nejsou příčinou, ale pouze ukazatelem vysoké relativní vlhkosti ve vnitřních prostorech! Kondenzace vodních par na nejchladnějších plochách je běžný fyzikální jev, který nelze nijak odstranit. Může být pouze omezován, především dodržováním správného režimu výměny vzduchu, tj. několikrát denně krátkodobě, ale intenzivně obytné prostory vyvětrat.

Akutnější potřeba intenzivního větrání je především v zimních měsících, kdy jsou rozdíly venkovních a vnitřních teplot nejvyšší.

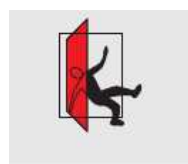
Kapitola 7 – Obecná poučení

Případný jev rosení skel z vnější strany:

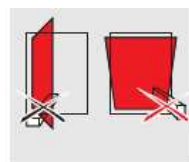
Má-li povrch skla nižší teplotu, než je rosný bod okolního vzduchu, sklo se rosí. Když se povrch skla ohřeje nad rosný bod, orosení zmizí. U okna je to známka kvalitní izolace, protože izolace, která je nekvalitní, zapříčiňuje teplou vnější stranu okna.

Při otevřeném okně nemanipulujte s pojistkou chybné manipulace (páčka na kování cca 15cm pod klikou). **Pokud se Vám stane, že se křídlo otevře zároveň na ventilaci i otevřeno**, tak v pozici kliky na ventilaci zavřete horní pantovou stranu křídla a stiskněte pojistku do svislé polohy (simulace zavřené křídla). Při zmáčknutí pojistky lze již s klikou otočit do pozice otevřeno a pak okno standardně uzavřít.

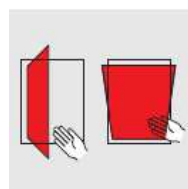
Na kliku ani na křídlo nezavěšujte předměty, nenechávejte otevřená křídla bez dohledu (vlivem průvanu může dojít k poškození ostění i křídla, vypadnutí dětí nebo jiným nehodám a škodám).



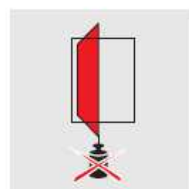
Nebezpečí zranění
pádem z otevřených
oken



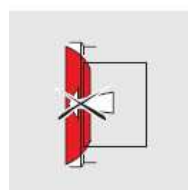
**Nebezpečí zranění
a věcných škod**
vniknutím překážek
do mezery mezi
křídlem a rámem



Nebezpečí zranění
skřípnutím částí těla



**Nebezpečí zranění
a věcných škod**
dodatečným
zatížením křídla



**Nebezpečí zranění
a věcných škod**
přitisknutím křídla
proti okraji otvoru



Nebezpečí zranění
působením větru

POZOR, na poškození vzniklá nevhodnými podmínkami a nešetrným zacházením se záruka nevztahuje.

SERVIS

Vážený zákazníku,

v případě jakékoliv záruční nebo pozáruční servisní potřeby kontaktujte naše servisní oddělení na tel. 582 399 453 , 731 428 910 nebo jakost@vpo.cz, a to v pracovních dnech od 7:00 do 15:30 hod.

Před zavoláním si, prosím, připravte číslo smlouvy, na kterou byla vaše zakázka realizována.

**Dlouhodobou spokojenost s našimi výrobky Vám přeje společnost
VPO Protivanov, a.s.**